FESTIVAL

Villes des Musiques du Monde #21

CAP SUR LES ÎLES

12 OCTOBRE AU 11 NOVEMBRE 2018

CONCERTS - BALS - CINÉ-CONCERTS - CRÉATIONS - SPECTACLES JEUNE PUBLIC
PARCOURS GOURMANDS - ATELIERS - RENCONTRES - CONFÉRENCES - DÉBATS

Seine-Saint-Denis / Paris / Grand Paris

ÇA SE PASSE À

Aubervilliers, Bondy, Epinay-sur-Seine, La Courneuve, Le Blanc-Mesnil, Le Bourget, Montreuil, Pierrefitte-sur-Seine, Saint-Denis, Sevran, Villetaneuse (93), Paris (75), Gennevilliers (92), Limours (91), et pour la 1ère fois Champs sur Marne (94) et Ris Orangis (91)

CONTACT PRESSE
Claire Lextray
claire.lextray@orange.fr
06 07 91 47 07

CONTACT PUBLIC
reservation@
villesdesmusiquesdumonde.com
01 48 36 34 02
www.villesdesmusiquesdumonde.com

CAP SUR LES ÎLES ! Terre - terre !

QUI N'A JAMAIS RÊVÉ NE SERAIT-CE QU'UN INSTANT DE PARTIR UN JOUR SUR UNE ÎLE?

Une île **paradisiaque** où il fait bon vivre, une île **mystérieuse** pleine d'aventures, une île aux **trésors** à **explorer** ...
L'île, obscur objet d'un désir qui se nourrit non pas de sa proximité mais de sa distance.
Terre mythique, réelle ou fantasmée, propice à tous les imaginaires.

C'est ce que propose le Festival ***Villes des Musiques du Monde*** du 12 octobre au 11 novembre :
Embarquer à la découverte des musiques et cultures des îles du sud : Réunion, Nouvelle-Calédonie, Martinique, Guadeloupe, Comores, Mayotte ou encore Madagascar, Haïti, Jamaïque, Grèce, Crête, Sicile, Indonésie, Cuba ... sans oublier la Corse ...
Et se laisser porter, au gré des vents et de la houle, **pour quelques escales au Japon, en Irlande, au Pays de Galle, ou en Bretagne ...**

UN FOISONNEMENT D'INVITATIONS POUR CETTE ÉDITION 2018 QUI PREND DÉLIBÉRÉMENT LES ACCENTS DE LA FÊTE !

Concerts, ciné-concerts, spectacles de danse, bals, spectacles Jeune Public, créations, conférences, débats, parcours gourmands, ateliers de pratique musicale ou culinaire ...

Plus d'une vingtaine d'îles représentées et plus de 500 artistes - de grands noms et des découvertes - autant de formes d'expression riches et diversifiées qui vont se côtoyer et se croiser pendant quatre semaines.
Une nouvelle et belle occasion d'aller à la rencontre de femmes et d'hommes porteurs de mémoires, de musiques et de danses, de langues, de rythmes et d'histoires, au coeur de traditions populaires vivantes et renouvelées, contemporaines.

Oui ! Les musiques de ce monde sont actuelles !

Mention spéciale pour **l'île aux enfants** avec les 400 écoliers-chanteurs de la Cité des Marmots et des spectacles à vivre en famille qui invitent au voyage, au rire et au songe ... un engagement fort auprès du Jeune Public que l'association ***Villes des Musiques du Monde*** poursuit toute l'année.

LES ÎLES, C'EST AUSSI TOUTE UNE ACTUALITÉ

Le volcan en éruption à Hawaï, les événements à Mayotte, les migrants à Lampedusa, la situation sociale en Haïti, le référendum de la Nouvelle Calédonie ...
Une réalité que ***Villes des Musiques du Monde*** n'occulte pas en s'efforçant d'en être l'écho à travers le Marché des îles en ouverture, les rencontres débats au cinéma...

UNE INITIATIVE QUI NOUS EST CHÈRE

Nous accueillons **les 6 finalistes de la 2ème édition du Prix des Musiques d'ICI - *Diaspora Music Awards***, un prix novateur et nécessaire qui donne la voix aux talents émergents issus de cultures venues d'ailleurs et qui ont fait racine ici en France. De riches formes musicales nées dans différentes régions de France et inspirées par la multiplicité des origines et des milieux sociaux.

QUEL EST LE SECRET DES ÎLES ?

Comment les musiques des îles parviennent-elles à se faire entendre si loin, bien au-delà des mers ? Comment obtiennent-elles un tel rayonnement, qui laisse dans l'ombre nombre de nations plus grandes, apparemment plus puissantes ?

C'est ce pouvoir créatif des îles et l'écho particulier que trouvent ces musiques en Île-de-France - terre d'accueil de centaines de milliers d'insulaires - que célèbrent les escales de ***Villes des Musiques du Monde 2018***, tout au long d'un automne vivifié par les souffles du grand large.

Un «air» d'Île de France bientôt empli d'effluves marines et de senteurs de terres méconnues, de sonorités millénaires et d'étincelles électriques.

Lancement de Festival 12 & 13 octobre

NOUVEAU ! Un grand défilé tropical conduira le public à travers le quartier du Fort d'Aubervilliers jusqu'à l'espace magique du Théâtre équestre Zingaro qui accueillera les 1ers concerts de cette édition.
Départ du défilé des bureaux de l'Association Villes des Musiques du Monde, 4 avenue de la Division Leclerc, 93 300 Aubervilliers
Métro Fort d'Aubervilliers
NOUVEAU ! Découverte d'un nouveau site culturel ouvert exceptionnellement au public, que l'association Villes des Musiques du Monde occupera à partir de 2019 tout au long de l'année.
Entre le mythique Théâtre Zingaro, paré pour l'occasion en Cabaret créole, et la Grande Parade des Îles « On prend le Fort », le public prend les clés du site du Fort d'Aubervilliers, en fait son terrain de fête aux sons et déambulations des traditions musicales venues des îles du bout du Monde et pourtant si proches. Un programme roboratif pour les papilles, les yeux et les oreilles, à partager sans modération en famille !

12 octobre

18h marché des îles

Dans le cercle chaleureux du Théâtre équestre Zingaro, le festival débutera autour du Marché des îles qui mettra à l'honneur notre vision proche de la pensée «archipélique» d'Edouard Glissant d'une Ile-de-France, Région-Monde par excellence, recomposée avec ses îlots d'acteurs associatifs, ses saveurs (épices, gastronomie), ses musiques et littératures (livres et disques) ...

20h30 soirée la grande réunion

CARTE BLANCHE à la scène réunionnaise qui se joue sur notre sol avec ***Jean Didier Hoareau*** (le neveu du Tonton Daniel), ***Séksion Maloya*** et leurs invités (sous réserve : le rappeur Blacko)
GRAND KABAR, ce cabaret réunionnais croisera les tambours Ka de ***Roger Raspail*** et les tambours bel air de ***Dédé Saint Prix***. Musique ancrée et réincarnée, voix, rythmes, danse et Maloya seront à l'honneur. La chaleur tropicale des mix d'***Emile Omar*** accompagnée par ***Roger Raspail*** ponctuera cette 1ère soirée.

13 octobre

12h marché des îles

Ouverture dès midi à Zingaro, avec de nombreuses animations et jeux musicaux, découvertes gustatives autour des îles.

16h30 défilé festif

Ce défilé haut en couleurs ouvrira pour la première fois les portes du quartier du Fort d'Aubervilliers à la population à travers une visite musicale du site tout en mouvement, sous la houlette de la ***Cie Difé Kako, Indans' Cité*** et de ***La Cie d'art de la rue Les Grandes Personnes***. Puis concert du Grand ensemble de ***Steel Pan d'Île de France***.

20h30 soirée bal << konser >>

Place aux rythmes des biguines, mazurkas, cha cha cha. Le public sera accompagné par les artistes de la ***Cie Difé Kako*** qui s'attache à créer un langage chorégraphique basé sur un métissage des danses africaines et antillaises ainsi que sur des répertoires musicaux traditionnels et contemporains.

NOUVEAU ! Le Fort d'Aubervilliers : nouveau terrain de jeu artistique, culturel et social

Villes des Musiques du Monde, en partenariat avec plusieurs acteurs culturels et sociaux, Les Fermiers de la Francilienne, La Villa Mais d'Ici, mais et aussi les résidents historiques du Fort, se voit confier par Grand Paris Aménagement et la ville d'Aubervilliers la palpitante mission d'accompagner la mutation du lieu vers un nouveau quartier de vie, par une occupation de ce site exceptionnel édifié en 1843.

L'île aux trésors

Gwoka - Maloya - Rumba : 3 trésors du patrimoine mondial

Proclamés patrimoines culturels immatériels de l'humanité par l'UNESCO : le Maloya de la Réunion, le Gwoka de la Guadeloupe et la Rumba de Cuba, sont des patrimoines vivants dans ces îles, hérités de la lutte contre l'esclavage et déclinés aujourd'hui sous les formes les plus contemporaines. Ces formes musicales qui existent, se développent sur notre sol dans nos villes, se jouent ici dans notre «proximité-monde», se croiseront allègrement à travers la programmation du festival.

Gwoka

C'est à partir du XVIIe siècle que les africains déportés et mis en esclavage en Guadeloupe ont introduit les éléments constitutifs du Gwoka. Le Gwoka, qui a essaimé au-delà de la Guadeloupe, accompagne les temps forts de la vie quotidienne. Aujourd'hui, de nombreux artistes s'en emparent et plongent dans ses racines pour construire des créations originales.

*C'est le «ka» de **Roger Raspail** maitres des tambours «ka», de la Cie Difé Kako mais aussi du groupe **7Sonato** qui fera le voyage de Guadeloupe. Dans un autre registre **Jacques Scharwz-Bart** crée un trait d'union entre gwoka et jazz et d'autres musiques mystiques comme le vaudou, le gnaoua ...*

Maloya

Métissé dès l'origine, le Maloya a été créé par les esclaves d'origine malgache et africaine dans les plantations sucrières de La Réunion. Autrefois dédié au culte des ancêtres dans un cadre rituel, le Maloya est devenu peu à peu un chant de complaintes et de revendication pour les esclaves et, depuis une trentaine d'années, une musique représentative de l'identité réunionnaise. Illustration des processus de métissages culturels, porteur de valeurs et modèle d'intégration, le Maloya doit sa vitalité à quelques 300 groupes recensés.

*Le neveu de Daniel Waro, **Jean Didier Hoareau** ouvrira le festival avec sa carte blanche et on le retrouvera sur une autre date dans le projet **Transkabar**. **René Lacaille èk Marmaille** sera lui en compagnonnage avec les marmots du 9.3 pour un apprentissage du franc-créole en grand choeur.*

Rumba

La musique et les mouvements de la rumba à Cuba ont pris leur essor dans les quartiers marginalisés de La Havane et Matanzas mais aussi dans d'autres ports et dans les bidonvilles. Particulièrement populaire dans les zones rurales où vivaient les communautés d'esclaves africains, elle est devenue un symbole majeur pour une couche marginalisée de la population cubaine. Transmise par le biais de l'imitation au fil des générations, la rumba se décline sous des formes de communication verbales et non verbales : chants, gestes, frappement de mains, danse et langage corporel spécifique. Les instruments - percussions ou de simples ustensiles utilisés à la maison ou au travail - font partie intégrante de la pratique.

*En clôture du festival, un plateau d'exception qui met «à couple» un groupe mythique de la Rumba cubaine de La Havane : **Los Rumberos de Cuba** et un groupe de la scène cubaine d'ici **El Elegante Y Su 9x3 Rumba**.*

L'île aux trésors *les pépites du festival à découvrir*

Imar *écosse*

Concert unique en France !

Un 1er album nommé aux Scots Trad Music Awards dans la catégorie “meilleur album de l’année” pour ce nouveau quintet basé à Glasgow ! Un 2 ème opus est en vue à l’automne... Un groupe virtuose à l’énergie débordante à ne pas manquer !

Eliasse *comores*

Riche de ses racines comoriennes (mgodro, sambe, bora …) et de ses influences multiples (blues, rock, funk ou jazz), Eliasse écrit compose et interprète, accompagné de sa guitare. Après avoir accompagné durant des années divers artistes comoriens, Eliasse se lance dans un projet solo où il défend à présent son style personnel, le Za N’goma, une musique qui porte en elle toute sa fougue et son espoir.

Catrin Finch et Seckou Keita *grande-bretagne*

La vibration des cordes pincées résonne encore dans cet album merveilleux de la harpiste galloise Catrin Finch et du joueur de kora sénégalais Seckou Keita. « Avec beaucoup de cordes à leurs arcs », les deux musiciens chassent les rêves, égrènent les souvenirs d’une histoire commune. Lyrisme zen, virtuosité en apesanteur, fresques transparentes, cet album est ce qui se fait de mieux dans le genre, bon comme le silence.

Los Rumberos de Cuba *cuba*

La rumba, c’est le blues afro-cubain, c’est une musique d’improvisation, de tambours, de voix, de danse et d’allégresse. Une musique qui existe depuis plus de deux siècles.
La rumba est composée de trois grands genres, aux temps différents, du plus rapide au plus lent : Columbia, Guaguanco, Yambu. Les chants des rumberos articulent une émotion unique et universelle. De la rue au quartier, des quais portuaires aux cours d’immeubles, d’Afrique en Caraïbes et ici pour le festival *Villes des Musiques du Monde*.

Trans kabar *île de la réunion*

Dans Trans Kabar, groupe de rock maloya, les musiciens basent leur travail sur la voix, des chants traditionnels du maloya et les airs traditionnels des Servis Kabaré cérémonie festive issue des rituels des esclaves faîte pour communier avec les ancêtres par la musique, les chants et les danses. Des rythmiques rock maloya qui se sculptent autour de la voix et du kayamb pour se plonger dans les complaintes d’un blues insulaire.

Paul Wamo *nouvelle-calédonie*

Lauréat du 1er Prix des Musiques d’ICI - Diaspora Music Awards

Originaire de la tribu de Nang sur l’île de Lifou, dans l’archipel des Loyauté, Paul Wamo, poète slameur kanak, allie l’écriture, l’oralité, le rythme et le corps. Figure emblématique dans son pays, Paul Wamo est un artiste hors catégorie. Véritable performer, il dégage une folle liberté sur scène. Ses textes nous parlent de mémoire, d’identité, de là d’où il vient et des bruits du monde qu’il traverse. Rythme kanak et sonorités actuelles habitent son style, ancré dans ses origines et tendu vers l’ailleurs. Une rencontre singulière à ne pas manquer !

2ème PRIX DES MUSIQUES D'ICI
DIASPORA MUSIC AWARDS

*Nouveau dispositif de repérage et d'accompagnement d'artistes, créé par **Villes des Musiques du Monde** lors des 20 ans du festival, en collaboration avec ses partenaires, **le Prix des Musiques d'ICI - Diaspora Music Awards**, est un prix novateur et nécessaire qui donne la voix aux talents émergents issus de cultures venues d'ailleurs et qui ont fait racine ici en France.*
En soutenant l'émergence d'artistes afin de lutter contre certaines formes d'exclusion, ce projet propose une action concrète qui montre la richesse des musiques jouées en France, dans la diversité de leurs origines. Il met également en valeur le dynamisme de réseaux culturels qui échappent aux radars des circuits habituels.

Parmi les 45 artistes sélectionnés, 6 finalistes de 4 régions différentes (Occitanie, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Île-de-France, Bretagne), de **4 aires culturelles** : Caraïbes/Amérique du Sud, Afrique, Maghreb, Moyen-Orient/Asie **ont été désignés et se produiront sur scène dans le cadre du festival.**

Etape 3 : Sélections sur scène et captations audiovisuelles dans le cadre du Festival
Etape 4 : Réunion du Jury final en novembre et choix des 3 lauréats

• Les Finalistes •

• ALCHIMIX • OCCITANIE
Le projet Alchimix, créé en 2014 par trois musiciens basés à Montpellier : Théo Poizat (percussionniste, joueur de Hang et de Guimbarde), Selim Sami (joueur de Guembri et chanteur) et Mic Lee (Human Beat Boxeur), signe un métissage musical entre les fréquences basses du Guembri, les envolées mélodiques et percussives du Hang et les rythmes explosifs du Human Beat Box. Le trio est programmé au prochain festival de Jazz à Vienne et prépare son prochain album qui devrait sortir au printemps 2019 avec l'accompagnement de Uni'Sons et du Festival Arabesques.

• BEL AIR DE FORRO • BRETAGNE
Ce trio formé en 2014 est la rencontre des musiques du nordeste du Brésil interprétées par Mariana Caetano, Marcelo Costa, percussionniste de Sao Paolo, Haytila Gabriel au cavaquinho et de l'accordéon breton de Yann Lecorre.

• WALID BEN SELIM • OCCITANIE
Le nouveau projet de Walid Ben Selim, artiste marocain adepte de rap-métal oriental, réunit des artistes comme Jiang Nan, joueuse de ghuzeng (cithare chinoise) et le oudiste et sonneur breton Florian Baron. C'est l'aboutissement de plusieurs années de recherches musicales combinant sonorités du monde, samples , textes personnels et poésies de Mahmoud Darwich, Ahmad Matar, Nizar Qabbani ... Ce projet questionne le sens de la vie ou l'exil numérique. Ses thèmes de prédilection sont la quête de la liberté, de la sagesse et de la sérénité. Présentation à l'Institut du Monde Arabe en septembre 2018 pour l'exposition autour de Mahmoud Darwich.

• MOONLIGHT BENJAMIN • OCCITANIE
D'origine haïtienne, Moonlight Benjamin réalise une fusion entre les mélodies et rythmes vaudou de la Caraïbe et le blues rock US des 70's. En 12 ans de carrière, elle a notamment collaboré en jazz et world music avec Omar Sosa et Jacques Schwarz-Bart et a créé un nouveau groupe en 2017.

• GERMAINE KOBO • PACA
Artiste marseillaise d'origine belge et congolaise, Germaine Kobo, propose un style entre électro et musiques africaines et des textes qui parlent des femmes d'aujourd'hui. Elle se produit en duo avec Bella Lawson, chanteuse et percussionniste Togolaise. Ensemble, elles jouent de la Kalimba, des percussions africaines, calebasse, kamélé n'goni, balafon.

• EDGAR SEKLOKA • ÎLE-DE-FRANCE
Auteur, rappeur, chanteur, poète urbain des temps modernes, Edgar Sekloka est un artiste altoséquanais d'origine camerounaise et béninoise. En 2008 il fonde avec Gaël Faye le groupe Milk Coffee and Sugar et sort un premier EP solo, réalise un cycle de 7 ciné-jams sur des courts-métrages de Chaplin, auxquels participent de nombreux invités dont Mélissa Laveaux ou JP Manova. Sortie en 2018 d'un EP éponyme. Il développe depuis son spectacle « Musique noire », un travail autour des notions d'identité et de soumission, composé d'un répertoire musical confrontant l'ici et le là-bas, et prenant racine dans le blues, le sébéné, le zouk, le folk.

Organisé par Le Festival Villes des Musiques du Monde, le Collectif Musiques et Danses du Monde en Ile-de-France - en partenariat avec le festival Au fil des voix - avec le soutien de la FAMDT, le concours de La Fondation Orange et de l'Institut Français - et des partenaires dans les 6 Régions : Ile-de-France, Normandie, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Occitanie, Auvergne Rhône Alpes, Bretagne

L'île aux Enfants

Il n'y a pas de public naturel, et encore moins sur nos terres archipéliques de Seine-Saint-Denis.
La musique auprès du jeune public a une vraie importance, particulièrement quand les spectacles sont portés par des artistes de talent : il éveille les regards et dépasse l'aspect sociologique de la représentation jeune-public en touchant les familles les plus éloignées de nos salles de spectacle, à travers une politique de petits prix. Notre ambition est de proposer de plus en plus de représentations jeune-public afin de sensibiliser et former notre public de demain.

CAP SUR LA CITÉ DES MARMOTS DE L'ÎLE DE LA RÉUNION !

En partenariat avec l'Education Nationale

Une musique vivifiante qui réjouit la tête, le cœur et dégourdit les jambes !

Le Grand Choeur des Marmots et « René Lacaille èk Marmaille »
Entrée libre
8 & 9 Novembre - L'Embarcadère à Aubervilliers
(Guest : le 8Nov - Bastien Charléry & Olivia Antunes ;
le 9Nov - Alessandro Venza et Aldo Guinart)
10 novembre - Pôle Musical d'Orgemont à Epinay-Sur-Seine
(Guest : Dédé Saint Prix & Roger Raspail)
11 Novembre – La Parole Errante - Montreuil (Guest : Vincent Segal)

Voici enfin les concerts de clôture tant attendus pour les deux grands choeurs de 200 marmots-chanteurs et leurs enseignant-e-s de 16 classes primaires de 8 villes de Seine-Saint-Denis !
400 écoliers ont embarqué depuis mars 2018 pour un voyage musical qui s'est amarré plusieurs mois dans l'enceinte de l'école, un parcours en quatre temps sur la thématique des musiques et chants de l'Île de la Réunion : parcours vocal, parcours pédagogique, mezzes musicaux en famille, pour s'achever en beauté en novembre 2018 avec les concerts de clôture.

René Lacaille èk Marmaille, Artistes griots de l'édition 2018 - Cette année la langue créole est à l'honneur !
Le trio ***René Lacaille èk Marmaille***, c'est une histoire de famille de l'île de la Réunion : le jeu de guitare et d'accordéon coloré et chaloupé de René, la basse de son fils Marco et les percussions de sa fille Oriane. C'est la langue et le monde créole, le rythme inimitable de l'Océan Indien que la famille Lacaille porte avec simplicité et complicité.
4 chansons de René Lacaille: *Domin ki koné, Dalonaz, La bou dan fon, Lusaka*, et 3 chansons du patrimoine réunionnais : *La Rosée tombée, Pêcheurs Terre-Sainte*, et *Caïamb et Sombrère* seront interprétées.

CAP SUR L'ÎLE DE MADAGASCAR AVEC RAJERY ET LES ENFANTS DU 93 !

La musique de ***Rajery*** plante ses racines dans la terre de Madagascar, tout en alliant une musique plus universelle. Sous ses doigts, les cordes tournent, virevoltent sur un rythme vif. Il joue de la valiha, instrument emblématique de Madagascar, entre cithare et luth tubulaire en bambou. Interprète de talent, Rajery ne cesse de puiser ses espoirs dans « la force de la musique » et son envie de partager ce qu'elle lui a donné. Ce sera ici avec les marmots de classes primaires ou de centres de loisirs de Pierrefite, Villetaneuse, Stains et Aubervilliers qui accompagneront Rajery le temps de plusieurs concerts à Madagascar.

GRILLE DE PROGRAMME

DATE	CONCERTS	TARIFS	VILLE/ LIEU
OCTOBRE			
12 Vendredi	**OUVERTURE :** Cap sur l'île de la Réunion !	10€/5€	Aubervilliers Théâtre Equestre Zingaro
	18h30 : Marché des îles 20h30 : Carte blanche à Jean Didier Hoareau (sous réserve des guest de Blacko et du Wat Watia Zorey band - Marjolaine Karlin et Rosemary de Moriarty) KABAR de la Grande Réunion aux tambours croisés avec Séksion Maloya, DD St Prix (Martinique) et Roger Raspail (Guadeloupe) Mix avec Emile Omar & Roger Raspail (France - Guadeloupe)		
13 Samedi	**OUVERTURE :** 12h : Marché des îles et animations musicales (Gamelan, Kabar ...)	GRATUIT	Aubervilliers Théâtre Equestre Zingaro
	17h30 : Défilé Tropical avec Difekako, Indans' Cité, musiciens et danseurs amateurs et La compagnie Les Grandes Personnes	GRATUIT	Métro Fort d'Aubervilliers
	19h : Concert de 70 Steel Drummers (Île-de-France - Trinidad & Tobago) et Fabriques Orchestrales Juniors (Île-de-France)	GRATUIT	Halle 1 du Fort d'Aubervilliers
	21: Bal Konser de la Compagnie Difé Kako (Antilles)	10€/5€	Aubervilliers Théâtre Equestre Zingaro
18 Jeudi	19h30 : Création «A Âmes égales» de la Compagnie Difé Kako (France - Antilles)	10€/7€	Aubervilliers - L'Embarcadère
	20h30 : Eliasse (Comores)	8€/6€/4€	Sevran - Micro Folie
19 Vendredi	20h30 : Rajery et les marmots de Pierrefitte (Madagascar)	10€/6€/3€	Perrefitte - Maison du Peuple
	20h30 : Teofilo Chantre (France - Cap-Vert)	8,7€/7€	Bondy - Esp. Marcel Chauzy
	20h30 : Création Magic Malik Création : Plateforme XP (Création)	7€	Le Blanc-Mesnil Deux Pièces Cuisine
20 Samedi	19h : Rajery et les marmots du 93 (Madagascar)	10€/5€	Aubervilliers - Embarcadère
	20h00 : Imar / 1ère partie : Socks in the Frying Pan (Ecosse - Irlande)	18€	Pan Piper - Paris
	20h00 : Paul Wamo (France - Nouvelle Calédonie)	GRATUIT	La Scène - Limours
21 Dimanche	17h : Ceux Qui Marchent Debout et les Fabriques Orchestrales Juniors	GRATUIT	Chapiteau Aérogare n°1 - Le Bourget
	19h : Jah9 & The Dub Treatment / 1ère partie : Sista Jahan & The Riddimers (Jamaïque)	15€/10€	Genneviliers - Le Tamanoir
	17h : Sabry Mosbah / Deux finalistes du Prix des Musiques d'ICI (Alchimix, Walid Ben Selim)	20€/18€/ 16€/ 12€	Paris - Institut du Monde Arabe
26 Vendredi	20h30 : Hommage à Cesaria Evora avec Lura, Nancy Vieira, Elida Almeida (Cap-Vert)	15€/8€	Aubervilliers - L'Embarcadère
27 Samedi	20h30 : Malavoi / 1ère partie : Tricia Evy (Martinique)	18€/13€	Aubervilliers - L'Embarcadère
28 Dimanche	20H30 : A Filetta / 1ère partie : Stelios Petrakis Trio (Corse - Crète)	12€/8€	Aubervilliers - L'Embarcadère
30 Mardi	19h : Catrin Finch & Seckou Keita (UK) / Deux finalistes du Prix des Musiques d'ICI (Germaine Kobo, Edgard Sekloka)	10€/8€	Paris - La Scène du Canal - Jemmapes
31 Mercredi	20h : Goutte d'or en Outre Mer : 7 Sonato / Yann Cléry / Bal Caribéen Eko D Z'il Lyannaj Difé Kako (Antilles)	13€/12€/10€	Paris - Barbara FGO
NOVEMBRE			
2 Vendredi	20h30 : Jowee Omicil (Haïti) Deux finalistes du Prix des Musiques d'ICI (Bel Air de Foro, Moonlight Benjamin) / Soirée Carte Blanche à Haïti Futur	15€	Paris - Hasard Ludique
	20h : Théâtre Nô par Maître Masayuki Fuji Ecole Hosho (Japon)	25€	Paris - MPAA/Saint Germain
3 Samedi	20h : Théâtre Nô par Maître Masayuki Fuji Ecole Hosho (Japon)	20€/15€/10€	Paris - Centre Mandapa
	20h30 : Nuit des Outre mer et sans Terre : Paul Wamo (Nouvelle-Calédonie), Plateau In Transit spécial Palestine avec Missy Ness, Dj set de l'Île de la Réunion	15€/10€	Paris - Petit Bain
4 Dimanche	17h : Jacques Schwarz-Bart (New-York - Guadeloupe) 1ère partie : Philo et les Voix du Tambour (Martinique)	15€/13€	Paris - Studio de l'Ermitage
	17h30 : Découverte du Théâtre Nô avec Maître Masayuki Fuji Ecole Hosho (Japon)	20€/15€/10€	Paris - Centre Mandapa
5 Lundi	20h : Emission en public spéciale Prix des Musiques d'ICI sur France Musique	GRATUIT	Paris - Radlo France
7 Mercredi	20h30 : Back from New Orleans Party avec Bruno Wilhelm, Wilbert Rawlins, Ryan Batiste & les Fabriques Orchestrales Juniors		Paris - Alimentation Générale
8 Jeudi	19h : Cité des Marmots avec René Lacaille Ek Marmaille (Île de la Réunion) Guest Bastien Charléry et Olivia Antunes	GRATUIT	Aubervilliers - L'Embarcadère
9 Vendredi	19h : Cité des Marmots avec René Lacaille Ek Marmaille (Île de la Réunion) Guest Alessandro Venza et Aldo Guinart	GRATUIT	Aubervilliers - L'Embarcadère
	20h30 : Trans Kabar - guest René Lacaille (France - Île de la Réunion)	12€/10€/6€	La Courneuve - Houdremont
	20h30 : Mo'Kalamity & The Wizards - Nawal (Jamaïque-Comores)	10€/5€	Champs sur Marne Salle Jacques Brel
10 Samedi	19h : René Lacaille Ek Marmaille avec les enfants d'Epinay (Île de la Réunion) - guest Dédé Saint-Prix et Roger Raspail	10€/5€	Epinay-sur-Seine Pôle Musical d'Orgemont
	20h30 : Bal Irlandais avec le Cup of Tea Ceili Band (Irlande)	12€/10€	Ris Orangis - MJC
	20h30 : Soirée Reggae : Winston McAnuff & Fixi / 1ère partie : Eden Fight (France - Jamaïque)	12€/8€	Aubervilliers - L'Embarcadère
11 Dimanche	16h30 : Cité des Marmots avec René Lacaille Ek Marmaille (Île de la Réunion) - guest Vincent Segal	GRATUIT	Montreuil - La Parole Errante
	CLÔTURE : 17h : Los Rumberos de Cuba - 9x3 Rumba (France - Cuba)	15€/12€	Paris - Studio de l'Ermitage

Programmation Jeune Public

DATE	SPECTACLES	TARIFS	VILLE/ LIEU
OCTOBRE			
15 Lundi	13h30 : *[Dó]* de Vendège	3€	Aubervilliers - Espace Renaudie
	14h45 : *[Dó]* de Vendège	3€	
16 Mardi	10h : *Planète Groove* de Gimick	3€	Blanc-Mesnil Deux Pièces Cuisine
	14h : *Planète Groove* de Gimick	3€	
	14h : Rajery : Répétition publique		Aubervilliers - Espace Renaudie
17 Mercredi	14h30 : Rajery et les marmots de Villetaneuse	6€/3€	Villetaneuse - Gymnase Jesse Owens
18 Jeudi	13h30 : *Le P'ti Prince* de Mehdi Slimani	3€	Aubervilliers - Espace Renaudie
	14h45 : *Le P'ti Prince* de Mehdi Slimani	3€	
19 Vendredi	9h30 : *A Âmes égales - Noir de Boue et d'Obus* de la Cie Difekako	5€	Aubervilliers - L'Embarcadère
	14h : *A Âmes égales - Noir de Boue et d'Obus* de la Cie Difekako	5€	Aubervilliers - L'Embarcadère
	13h30 : *Le P'ti Prince* de Mehdi Slimani	3€	Aubervilliers - Espace Renaudie
	14h45 : *Le P'ti Prince* de Mehdi Slimani	3€	
	14h : Rajery	10€/6€/3€	Pierrefitte - Maison du Peuple
23 Mardi	13h30 : *C'est Parti Mon Kiki* de Jacques Tellitocci	5€	Aubervilliers - Espace Renaudie
	15h15 : *C'est Parti Mon Kiki* de Jacques Tellitocci	5€	
26 Vendredi	13h30 : *Flûtes Insulaires* avec Jean-Luc Thomas & Hopi guest Max Cilla	5€	Aubervilliers - Espace Renaudie
	15h15 : *Flûtes Insulaires* avec Jean-Luc Thomas & Hopi guest Max Cilla	5€	
30 Mardi	13h30 : *Le Crapaud au Pays des Trois Lunes* de Moïra Conrath	5€	Aubervilliers - Espace Renaudie
	15h15 : *Le Crapaud au Pays des Trois Lunes* de Moïra Conrath	5€	
NOVEMBRE			
4 Dimanche	16h30 : Chirine El Ansary	12€/8€/5€	Montreuil - Théâtre Berthelot
5 Lundi	Rencontres professionnelles Jeune Public avec le Réseau Ramdam		Paris - Espace Jemmapes
6 Mardi	Rencontres professionnelles Jeune Public avec le Réseau Ramdam		
7 Mercredi	14h30 : *La Grue, neige d'espoir* de Katsura CreaSion	10€	Paris - Centre Mandapa
8 Jeudi	10h : *La Grue, neige d'espoir* de Katsura CreaSion	4€	
	14h : *La Grue, neige d'espoir* de Katsura CreaSion	4€	
9 Vendredi	10h : *La Grue, neige d'espoir* de Katsura CreaSion	4€	

Actions

LES ÉCRANS DU FESTIVAL

Dimanche 14 Octobre - 14h - Cinéma Le Studio, Aubervilliers
Projection du film « La Terre tremble» de Luchino Visconti
Toni, fils ainé d'une famille de pêcheurs fort pauvres revient au pays avec des idées nouvelles. Il est amoureux de Nedda mais les parents de la jeune fille, d'une classe plus aisée, refusent cet amour. Il décide alors de monter lui-même sa propre entreprise.
Suivi d'un concert de Radica Sicula.

Mercredi 17 Octobre - 19h30 - Cinéma Le Studio, Aubervilliers
Projection du film «Mon Algérie» de Raymond Mourlon
Dans ce film, Raymond Mourlon parle des rapports entre Européens et Algériens au quotidien. Il évoque également la situation coloniale, le racisme et les élections truquées organisées par la haute administration.
Suivi d'un échange avec Raymond Mourlon, d'un débat animé par Rabah Mezouane puis d'un concert de Paul Wamo.
En partenariat avec 93 au cœur de la république.

Dimanche 21 Octobre - 18h - Auberkitchen, Aubervilliers
Projection du film «Le Prince de la Valiha» de Bertrand Guerry / Thibaut Ras
Rajery est une figure emblématique de Madagascar. C'est un musicien talentueux et engagé pour le développement et la sauvegarde de son pays. Au-dela de ses prouesses musicales, Rajery rayonne et se bat, au quotidien, pour sauver ce qui peut encore l'être sur les terres où il a grandi.
Suivi d'un apéro-concert avec l'artiste Rajery.

Jeudi 1er Novembre - 13h30 - Cinéma Le Studio, Aubervilliers
Projection du film «Marlina, la tueuse en 4 actes» de Mouly Surya
Au cœur des collines reculées d'une île indonésienne, Marlina, une jeune veuve, vit seule. Un jour, surgit un gang venu pour l'attaquer. Pour se défendre, elle tue plusieurs de ces hommes, dont leur chef.
Présentation et démonstrations de danses Randai dans le hall du Théâtre de la Commune à 13h30.

Mercredi 07 Novembre - 19h - Cinéma Le Studio, Aubervilliers
Projection du film «Black Indians» de Jo Béranger et Hugues Poulin
Black Indians suit pendant un an des personnages fabuleux de la Nouvelle Orléans. Ce sont des Black Indians. Ils font partie des tribus noires qui défilent dans leurs quartiers en marge du carnaval officiel, éblouissants dans leurs magnifiques costumes de perles et de plumes.
Suivi d'une soirée à l'Alimentation Générale - Back From Nola Party !

Dimanche 11 Novembre - 13h30 - Cinéma Le Studio, Aubervilliers
Projection du film «Cuba, rouges années» de Renaud Schaack
Entre 1963 et 1970, Cuba est l'une des capitales de la Révolution.Une effervescence politique, sociale et culturelle s'empare de l'île.
Apéro et démonstration de Rumba Cubaine par les Rumberos de Cuba à midi.

LES ATELIERS CUISINE 15€ sur inscription au 01 48 36 34 02

Mardi 16 Octobre - Atelier cuisine malgache avec **Rajery** à 18h (Association Maida Pour Tous, Aubervilliers)
Dimanche 28 Octobre - Atelier cuisine crétoise avec **Stelios Petrakis** à 10h (Auberkitchen, Aubervilliers)
Mardi 06 Novembre - Atelier de cuisine réunionnaise avec **René Lacaille** à 18h (Espace Famille Berty Albrecht, Aubervilliers)

QUEL EST LE SECRET DES ÎLES ?

QUEL EST LE SECRET DES ÎLES ?

Comment les musiques des îles parviennent-elles à se faire entendre si loin, bien au-delà des mers ? Comment obtiennent-elles un tel rayonnement, qui laisse dans l'ombre nombre de nations plus grandes, apparemment plus puissantes ? Comment le Cap-Vert, archipel à demi désertique au large du Sénégal, s'est-il octroyé une place centrale sur la carte des musiques du monde en deux décennies ? Pourquoi l'Indonésie et ses orchestres de gongs, les gamelans, obsèdent-ils les compositeurs occidentaux, de Claude Debussy à Steve Reich ? Au fond, quelle chanson diffusée aujourd'hui sur nos radios ne doit rien à une île, que ce soit la Jamaïque, Cuba, l'Islande ou l'Australie ?

VILLES DES MUSIQUES DU MONDE APPAREILLE

Cet automne, Villes des Musiques du Monde célèbre le pouvoir créatif des îles. Et, parce que, sans réflexion, toute action est vaine, voire périlleuse, le festival ouvre le dialogue. Tout au long d'une programmation très insulaire se glisseront des temps d'échange sur les mécanismes qui aboutissent à des musiques à la fois si originales et si universelles. Naturellement, la première piste est géographique. Né aux Abymes, en Guadeloupe, le saxophoniste Jacques Schwartz-Bart, dessine les contours d'une île en peu de mots : « La terre sur laquelle vit un insulaire a des limites physiques immédiates ». Cette finitude entraîne nécessairement une forme d'humilité (qui peut se mesurer à l'océan ?), en partie contredite par un certain sens du tragique (quel métier plus héroïque que celui du marin ? quel sort plus éprouvant que celui de la femme qui l'attend ?). Symboliques de la condition humaine, ces deux qualités d'âme forment l'arrière-plan de la majeure partie des musiques des îles et provoquent l'attachement. Mais il ne s'agit pas là d'une caractéristique propre, puisque d'autres musiques de bord de mer, à l'instar du fado, peuvent également s'en enorgueillir.

Non, la piste géographique mène plus loin, au cœur des groupes humains qui s'assemblent sur ces terres éloignées. « Tout le monde se connaissait » raconte le chanteur et guitariste Teofilo Chantre quand il se remémore son enfance à Mindelo, sur l'île de São Vicente. « Les gens de mon quartier montaient de petits orchestres pour jouer sur la place ou allaient de maison en maison pour jouer ce qu'on appelait des « serenatas ». La vie n'était pas facile au Cap-Vert ; alors, on s'entraidait. Jouer de la musique était aussi une façon de s'entraider. La musique nous faisait du bien, elle nous consolait de la dureté de la vie ». L'île assume alors un rôle de creuset, où les femmes et les hommes « font société », pour utiliser une expression chère au festival Villes des Musiques du Monde. Cernés par les eaux, hommes et femmes cherchent l'harmonie dans des pratiques artistiques – et singulièrement musicales et chorégraphiques – qui assurent la cohésion du groupe. Ouvertes à tous, généralement quotidiennes, elles expliquent le haut niveau d'éducation musicale de beaucoup et – pour partie au moins – la force de leurs rythmes.

L'ÎLE : TOUT UN MONDE

Mais, « il ne faut pas confondre insularité et isolement », prévient Jacques Schwartz-Bart. « L'insularité signifie des limites physiques plus restreintes mais elle est loin de constituer un isolement. Tout au contraire, les îliens cherchent à recueillir des informations, des influences de différents mondes. L'île crée une soif d'ailleurs. Dans ma jeunesse, on dansait sur des musiques locales et de la variété française, mais aussi sur des musiques venues de Jamaïque, du Zaïre et du Congo… C'était extrêmement varié. C'était le « tout-monde », pour reprendre une expression un peu galvaudée ».

C'est ici que la piste géographique croise la piste historique. Quand on l'interroge sur les raisons des succès musicaux d'îles comme Cuba ou la Jamaïque, le chanteur et accordéoniste réunionnais René Lacaille lâche placidement : « Pour moi, la première explication est que toutes ces îles ont été peuplées par des esclaves venus d'horizons divers. A la Réunion, c'est pareil : notre musique vient de l'esclavage. On a forcé des hommes ou des femmes à quitter leur village pour venir sur notre île. A un moment, les esclaves ont eu envie de s'exprimer mais même leur musique a été interdite. Le maloya a été interdit. Pareil pour le gwo ka aux Antilles. Ces musiques sortent des tripes des esclaves qui étaient frustrés, qui n'arrivaient pas à se faire entendre. L'histoire de Cuba est aussi celle de l'esclavage. Et quand je parle de l'esclavage, je parle aussi du vaudou, du côté mystique de ces musiques, qui est très puissant ».

MILLE ÎLES EN ILE-DE-FRANCE

Entre poids de l'histoire et aléas de la géographie, les musiques des îles trouvent un écho particulier en Ile-de-France. D'abord parce que des centaines de milliers d'insulaires – ou de descendants d'insulaires – s'y sont installés. Mais aussi, plus largement, parce que tout groupe humain, tout « quartier » qui se vit comme tel, c'est-à-dire comme un morceau détaché d'un tout, ressemble de loin à une île. Ces quartiers ou ces groupes, Villes des Musiques du Monde les fréquente depuis 20 ans déjà. Le festival, qui est avant tout « une manière de vivre le territoire », comme le dit son président, accompagne les choristes qui fréquentent la Maison Basque de Saint-Ouen, les élèves qui viennent chaque samedi apprendre l'art de la nouba arabo-andalouse dans une école maternelle de Saint-Denis, les danseurs qui se réunissent dans la « Petite Espagne » voisine ou les Maliens qui s'échangent des disques d'Oumou Sangaré à Montreuil. Il connaît leur attachement à la langue et aux rythmes qu'ils ont apportés dans leurs bagages. Il respecte l'identité commune qu'ils se forgent, comme pourraient le faire des insulaires. Il sait, au fond, que les formes de culture populaire les plus durables, les plus authentiques, naissent un peu à l'écart du monde, dans un cercle restreint. Mais il refuse de ne pas les partager, de ne pas jeter de pont entre les genres, entre les langues, entre les peuples. « Nul homme n'est une île, un tout en soi ; chaque homme est un morceau du continent, une part de l'ensemble », écrivait le poète britannique John Donne1. En Ile-de-France, le temps du festival, nulle île n'est véritablement une île.

FRANÇOIS MAUGER

« Nul homme n'est une île, un tout en soi ; chaque homme est un morceau du continent, une part de l'ensemble... La mort de tout homme me diminue parce que je suis membre du genre humain. N'envoie donc jamais demander pour qui sonne le glas : il sonne pour toi. »
John Donne, Devotions upon Emergent Occasions, 1624

Une association engagée à l'année, des acteurs de terrain et une voix qui compte dans le débat public.

***Villes des Musiques du Monde**, association organisatrice du festival fondée à Aubervilliers en 1997 et implantée au Fort d'Aubervilliers, développe à l'année des projets participatifs pour que les habitants soient tout aussi bien publics qu'acteurs ; qu'ils s'approprient leurs cultures, développent leurs pratiques artistiques, dans un désir de les partager ; soient curieux d'en découvrir d'autres et de s'y initier.*
Depuis plus de 20 ans, la structure développe des projets de diffusion des musiques et cultures du monde et d'accompagnement des publics à l'échelle de la Seine-Saint-Denis et du Grand Paris à travers :

☆ LE FESTIVAL À L'AUTOMNE ☆

4 semaines de programmation de concerts, d'événements et d'actions à travers une quinzaine de villes de Seine-Saint-Denis et du Grand Paris.

☆ L'ÉCOLE DES MUSIQUES DU MONDE ☆

Projet auprès des amateurs qui vise à promouvoir l'expression et la diffusion des patrimoines musicaux issus des quatre coins du monde et portés par les habitants. Des musiques souvent absentes des circuits d'apprentissages et des lieux institués.

☆ LA CITÉ DES MARMOTS ☆

Parcours culturel et éducatif à destination des enfants de 7 à 11 ans dans le cadre scolaire en partenariat avec L'Education nationale (parcours vocal, parcours pédagogique et culturel, rencontres avec les familles, restitution scénique pendant le Festival Villes des Musiques du Monde).

☆ LES FABRIQUES ORCHESTRALES JUNIORS ☆

Parcours de pratique instrumentale sur 3 ans destinées aux jeunes de 11 à 18 ans sur le temps scolaire et/ou en dehors dans 7 villes de Seine-Saint-Denis, dans les collèges, centres de loisirs et centres sociaux.

☆ LES FABRIQUES ORCHESTRALES ADULTES ☆

Constitution d'orchestres de musiciens amateurs dans différents répertoires : Cap to Nola, 93 Super Raï Band, 93 Cumbia et accompagnement de l'Orchestre-Ecole Arabo-andalous El Mawsili.

☆ LE SPECTACLE JEUNE PUBLIC ☆

Accompagnement de la création de concerts et spectacles destinés au Jeune Public : une scène spécifique durant le Festival et coproduction d'une scène Jeune Public BABEL MINOTS à Marseille qui valorise les productions musicales dans ce secteur.

☆ LE PRIX DES MUSIQUES D'ICI - DIASPORA MUSIC AWARDS ☆

Lancé en 2017, ce dispositif de repérage et d'accompagnement vise à soutenir des artistes émergents des musiques du monde et promouvoir ces musiques en leur offrant une plus grande visibilité (média & diffusion).